

A CHRONOLOGICAL LISTING OF WORKS IN THE EXHIBITION
LISTE CHRONOLOGIQUE DES ŒUVRES EXPOSÉES

Cedric Price: Detout temps Cedric Price: Mean Time

DE TOUT TEMPS

« Le temps présent n'a pas plus de durée qu'une ligne n'a d'épaisseur. »

Provocateur et plein d'esprit, l'architecte britannique Cedric Price, nous incite à revoir nos conceptions de l'architecture par le biais de propositions radicales.

L'œuvre de Price repose sur une approche dynamique de l'art de bâtir. Convaincu que « le mouvement et le changement sont implicites dans ce qui nous entoure », l'architecte s'oppose à la création d'espaces permanents ayant des fonctions spécifiques, insistant plutôt sur l'impossibilité de prévoir les usages futurs des constructions et leur nécessaire adaptabilité. Il nous demande en fait d'imaginer un environnement bâti qui pourrait anticiper les besoins sociaux encore inconnus, plutôt que de simplement convenir à ceux que l'on croit connaître; qui favoriserait la réutilisation, voire l'obsolescence; qui explorerait des manières de construire pouvant s'associer au mouvement. Price demeure toutefois convaincu qu'il est possible d'évaluer cette apparente imprévisibilité du temps et du mouvement, et de s'y adapter. « On peut mesurer la vitesse à laquelle se déroule une *durée de vie*, précise-t-il. Une quatrième dimension peut donc être intégrée à la conception architecturale. L'état du mouvement dans le temps et dans l'espace, les circonstances de son apparition comme de son interruption, tout ce qu'il faut pour décrire la conception et la méthode propres à ce mouvement – ses origines et son renforcement, ses distorsions, ses exigences et son vieillissement, bref, sa durée de vie – peuvent être circonscrits. C'est l'équation du temps. »

Pour traduire cette idée complexe des rapports existant entre temps, espace et mouvement et nous inviter à observer comment ces éléments agissent sur l'environnement bâti, Cedric Price a puisé dans la collection du cca. Les images et les

MEAN TIME

"Time present has no length as a line has no thickness."

British architect Cedric Price has been one of the most challenging and witty provocateurs in the field, forcing us to look with a fresh eye at what architecture is and suggesting radical approaches to what it might be.

Price's work proposes a dynamic approach to architecture. Arguing that "movement is implicit, together with change, in the surrounding conditions," Price stands against the production of permanent, specific spaces for particular functions, stressing the unpredictability of future use and the need for adaptability. He asks us to think about a built environment that anticipates unexpected social needs rather than accommodating those we think we know, that relishes the possibilities for reuse and obsolescence, and that explores the ways space can be constructed to participate in movement. At the same time, he is convinced that there are ways of gauging and responding to the apparent unpredictability of time and movement: "The speed of a total *life span* can be measured," he notes. "The fourth dimension can thus be introduced to design. The condition of movement in space and time, and the occasion and occurrence of its start and finish, everything required to describe the design and method of such movement, its sources, reinforcement, distortion, need and ageing – the *life-span* – can be determined. The essential equation is then complete."

In the exhibition *Cedric Price: Mean Time*, Price draws upon the collection of the cca to develop this complex relationship between time, movement, and space and invite us to observe how it acts in the built environment. At the same time, he uses these objects and images to draw attention to our failure to consider the relationship adequately.

pièces qu'il a choisies lui permettent aussi de mettre en évidence notre inaptitude à envisager ces rapports de manière adéquate.

De tout temps présente des structures et des bâtiments de différentes époques (dont certains projets de Price lui-même) : des photographies d'un calendrier solaire aztèque, d'une gare de triage, de tours servant à la radiodiffusion ou à la fabrication de grenade métallique; un livre de modèles de la Renaissance illustrant dédales et labyrinthes; des catalogues de portes tournantes; des gravures représentant une rampe de feux d'artifice du XVIII^e siècle et un palais de glace de la fin du XIX^e; les plans d'un héliport prévu pour le quartier Milton Park de Montréal ainsi que ceux des liaisons ferroviaires ultra-rapides — non réalisées — de l'aéroport de Mirabel. Ce sont là des lieux où le temps se mesure dans l'espace, où la structure se synchronise au mouvement ou en prend le contrôle, où la simultanéité annule les contraintes spatiales, où le temps subit une distorsion, où les distances deviennent trompeuses, où la structure porte en elle le germe de sa propre fin, où l'anticipation des conditions sociales s'est révélée étrangement prémonitoire ou tristement erronée.

Looking at structures and elements of buildings through the ages (including some of Price's own projects), *Mean Time* presents photographs of an ancient Aztec sun dial, a railroad switching yard, a shot tower, and a Russian radio pylon; a model book for Renaissance labyrinths and mazes and a trade catalogue for revolving doors; prints of an 18th-century firework structure and an ice palace of the late 19th century; plans for a heliport in Montréal's Milton Park and for the unbuilt highspeed rail service at Mirabel airport. These are constructions in which time is measured through space, where movement is controlled and synchronized by structure, where spatial constraints are overcome by simultaneity, where time is distorted and distance deceptive, where the structure predicts its own demise, or where efforts to anticipate social conditions have proved either strangely prescient or woefully wrong.

— Voyez-vous, dans *notre* pays, dit Alice, encore un peu hors d'haleine, nous serions plutôt ailleurs ... après avoir couru si vite, pendant si longtemps, comme nous l'avons fait.

— C'est un pays bien lent ! dit la Reine. *Ici*, voyez-vous, il faut courir de toutes ses forces pour rester à la même place. Si vous voulez arriver à un autre endroit, il faut courir au moins deux fois plus vite que nous ne l'avons fait.

LEWIS CARROLL, *De l'autre côté du miroir*, 1896

"Well, in our country," said Alice, still panting a little, "you'd generally get to somewhere else — if you ran fast or a long time as we've been doing."

"A slow sort of country," said the Queen. "Now here you see it takes all the running you can do to keep in the same place. If you want to get somewhere else you must run at least twice as fast!"

LEWIS CARROLL, *Alice Through the Looking Glass*, 1896

QUATORZE FAÇONS DE CONSIDÉRER LE TEMPS

FOURTEEN WAYS TO LOOK AT TIME

1

Autodestruction
Self-Destruction



8

Simultanéité
Simultaneousness



2

Reconstruction
Refabrication



9

Incertitude
Uncertainty



3

Prévision
Prediction



10

Le plaisir de la frustration
The Pleasure of Frustration



4

Prévoir l'impossible
Anticipating the Impossible



11

Le temps suspendu
Suspending Time



5

Chronique
Chronicle



12

La distorsion temporelle
Distorting Time



6

Synchronisation
Synchronization



13

Gravité
Gravity



7

Intervalle
Interval



14

Faire les cent pas
Pacing





Ignazio Danti
Italie; Pérouse, 1537—Alatri, 1586
**Quinta parte, Della fabbrica dell'astrolabio :
verso de l'astrolabe**
Gravure
20,9 x 14,5 cm (page)
Page 32 dans *Trattato dell'uso et della fabbrica
dell'astrolabio*, Florence, Appresso i Giunti, 1569

Natale Bonifacio, graveur
Croatie; Sibenik, Dalmatie, 1538—1592
Giovanni Guerra, dessinateur
Italie; Modène, 1540—Rome, 1618
**Abaissement et transport
de l'obélisque du Vatican, 1586**
Gravure sur vergé
52 x 115,1 cm

Publiée en mars 1586, cette feuille relate un événement qui s'est, en réalité, déroulé plus d'un mois plus tard, et a duré en tout près de quatre mois.



Charles Estienne, auteur
France; 1504—v. 1564
Jean Liébault, auteur
France; Dijon, v. 1535—Paris, 1596
Richard Surflet, traducteur
Angleterre; actif 1600—1616
Forme et apparence d'un bilboquet
Forme d'un labyrinthe
Gravure
21,7 x 16,1 cm

Page 347 dans *Maison rustique, or, The Countrie Farme*, Londres, imprimé par Edm. Bollifant pour Bonham Norton, 1600

Isaac Ware, dessinateur
Angleterre; v. 1717—Londres, 1766
**Façade ouest de Houghton, dans le Norfolk,
montrant le détail d'un escalier
(achevé v. 1770)**
Gravure de P. Fourdrinier d'après un projet d'Isaac Ware. Porte la signature de l'architecte Thomas Ripley (Angleterre; Yorkshire, v. 1683—Hampton Court, 1758).
Eau-forte et burin
55,4 x 71 cm (planche)

Planche 1—2 dans *The Plans, Elevations, and Sections; Chimney-Pieces, and Cielings [sic] of Houghton in Norfolk; Built by the Rt. Honourable Sr. Robert Walpole*, Londres, vendu par C. Fourdrinier ... Mr. Lewis ... Messrs. Piers & Webley, 1760, 3^e édition

Accompagné de Cedric Price, «Man-made Style», Pegasus, été 1979

1

Ignazio Danti
Italy; Perugia 1537—Alatri 1586
**Quinta parte, Della fabbrica dell'astrolabio :
verso of the astrolabe**
Woodcut
20,9 x 14,5 cm (page)
Page 32 in *Trattato dell'uso et della fabbrica
dell'astrolabio* (Florence: Appresso i Giunti, 1569)

2

Natale Bonifacio, engraver
Croatia; Sibenik, Dalmatia 1538—1592
Giovanni Guerra, draftsman
Italy; Modena 1540—Rome 1618
**The lowering and transportation
of the Vatican obelisk, 1586**
Engraving on laid paper
52 x 115,1 cm
Published in March 1586, prerecording on a single sheet an event that actually took place over a month later and continued for nearly four months



3

Charles Estienne, author
France; 1504—c. 1564
Jean Liébault, author
France; Dijon c. 1535—Paris 1596
Richard Surflet, translator
England; active 1600—16
The Forme and Shape of the Bilboquet
The Forme of a Labyrinth
Woodcut
21,7 x 16,1 cm
Page 347 in *Maison rustique, or, The Countrie Farme* (London: Printed by Edm. Bollifant, for Bonham Norton, 1600)

4



Isaac Ware, draftsman
England; c. 1717—London 1766
**West Front of Houghton in Norfolk, showing the
design of a staircase (finally completed c. 1770)**
Engraving by P. Fourdrinier after a design by Isaac Ware. Signed by Thomas Ripley (England; Yorkshire c. 1683—Hampton Court 1758) as architect
Etching with burin work
55,4 x 71 cm (plate)
Plate 1—2 in *The Plans, Elevations, and Sections; Chimney-Pieces, and Cielings [sic] of Houghton in Norfolk; Built by the Rt. Honourable Sr. Robert Walpole*, 3d edition (London: Sold by C. Fourdrinier ... Mr. Lewis ... Messrs. Piers & Webley, 1760)

Accompanied by Cedric Price, "Man-made Style," Pegasus, summer 1979

Giuseppe Vasi, aquafortiste
Italie; Corleone, 1710—Rome, 1782
Giuseppe Palazzi, dessinateur
Italie; Rome, 1740—Marino, 1810
Paolo Posi, architecte
Italie; Sienne, 1708—Rome, 1776
Eau-forte d'après un projet de Paolo Posi pour la « prima macchina » (machine à feux d'artifice)
Le triomphe d'Hercule, pour la « Festa della Chinea », Rome
1767
Eau-forte sur vergé
39,9 x 54,1 cm (feuille); 41,6 x 55,5 cm (montage)

Giuseppe Vasi, etcher
Italy; Corleone 1710—Rome 1782
Giuseppe Palazzi, draftsman
Italy; Rome 1740—Marino 1810
Paolo Posi, architect
Italy; Siena 1708—Rome 1776
Etching after Paolo Posi's design for the "Prima Macchina" (firework display)
The Triumph of Hercules for the "Festa della Chinea," Rome
1767
Etching on laid paper
39.9 x 54.1 cm (sheet); 41.6 x 55.5 cm (mount)



Humphrey Repton, dessinateur
Angleterre; Bury St. Edmunds, 1752—Ramford, 1818
Projet de résidence et d'aménagement paysager pour John Biddulph, montrant le projet immédiatement après réalisation et un siècle plus tard, d'après le « Red Book » de Burton Park, Sussex
Mars 1798
Aquarelle sur papier vélin, avec retombe
21,5 x 28,7 cm

Humphrey Repton, draftsman
England; Bury St. Edmunds 1752—Ramford 1818
Proposal for a new residence and landscape for John Biddulph, showing how it would look when completed and after 100 years, from the "Red Book" for Burton Park, Sussex
March 1798
Watercolour on wove paper, with overlay
21.5 x 28.7 cm



Vue d'un jardin avec vauxhall montrant les visiteurs costumés
Aquatinte coloriée
34,5 x 28,5 cm (planche)

Planche 88 dans *The Microcosm of London, or, London in Miniature*, volume 3, Londres, R. Ackermann's Repository of Arts, 1808—1810

Vauxhall Garden, showing visitors in masquerade
Hand-coloured aquatint
34.5 x 28.5 cm (plate)
Plate 88 in *The Microcosm of London, or, London in Miniature*, volume 3 (London: R. Ackermann's Repository of Arts, 1808—10)



John Britton
Angleterre; Kington St. Michael, 1771—Londres, 1857
Escalier allant du chapitre à la nef, conçu pour permettre la formation d'une procession, cathédrale de Wells
Eau-forte
27 x 20,7 cm (planche)
Planche 18 dans *The History and Antiquities of the Cathedral Church of Wells*, Londres, imprimé pour Longman, Hurst, Rees, Orme, Brown, and Green, l'auteur et J. Taylor, 1824

John Britton
England; Kington St. Michael 1771—London 1857
Stairs from the chapter house to the nave, designed to allow for the formation of the procession, Wells Cathedral
Etching
27 x 20.7 cm (plate)
Plate 18 in *The History and Antiquities of the Cathedral Church of Wells* (London: Printed for Longman, Hurst, Rees, Orme, Brown, and Green, the Author, and J. Taylor, 1824)



Pierre-Dominique Bazaine
France; Sey, Moselle, 1783—Paris, 1838
Carte des profondeurs marines du golfe de Finlande, avec projet de système de protection contre les inondations, tirée d'un album d'aquarelles présentant des projets pour Saint-Pétersbourg
1826—1827

Aquarelle, plume et encre grise et noire et trace d'encre rouge sur papier vélin
52,9 x 95 cm

Pierre-Dominique Bazaine
France; Sey, Moselle, 1783—Paris 1838
Map of sea-floor depths in the Gulf of Finland at Saint Petersburg with a proposal for flood control, from an album of watercolours of projects for Saint Petersburg



1826—27
Watercolour, pen and grey and black ink, and traces of red ink on wove paper
52.9 x 95 cm

Gustave Le Gray

Villiers-le-Bel, France, 1820—Le Caire, Égypte, 1882

Gare de triage, Tours, France



1851

Épreuve argentique à l'albumine à partir d'un négatif en papier sulfurisé
25,3 x 34,9 cm (sujet); 32,7 x 42,6 cm (feuille)

Plusieurs rames de wagons avançant sur des rails traversent des hangars pour converger vers une plateforme rotative (en bas, à droite) servant à les aiguiller sur une seule et même voie.

Johann Franz Michiels

Bruges, Belgique, 1823—Cologne, Allemagne, 1887

La cathédrale de Cologne (construite, 1248–1880; détruite par les bombardements, 1942–1945; reconstruite), Allemagne

1852

Épreuve argentique à l'albumine

31 x 41,1 cm (sujet); 47 x 66,3 cm (montage)



10

Gustave Le Gray

Villiers-le-Bel, France, 1820—Cairo, Egypt, 1882

Railroad yard, Tours, France

1851

Albumen silver print from waxed-paper negative
25,3 x 34,9 cm (image); 32,7 x 42,6 cm (sheet)

Several sets of railroad cars are laid on tracks that run through train sheds and converge at a rotating platform (lower right) used to turn the engines and lead them to a single route.

11

Johann Franz Michiels

Bruges, Belgique, 1823—Cologne, Germany, 1887

Cologne Cathedral (constructed 1248–1880, destroyed by bombing 1942–45, rebuilt), Germany

1852

Albumen silver print

31 x 41,1 cm (image); 47 x 63,3 cm (mount)



12

Felice Beato

1820s ?—1907 ?

Panorama de Yedo (maintenant Tokyo), Japon, probablement réalisé en trois ou quatre heures dans une même journée

1865–1866



Épreuves argentiques à l'albumine à partir de cinq négatifs-verre formant panorama
22,5 x 137,5 cm (panorama)



13

Henri-Maurice Perrault

Canada; province de Québec, 1828–1903

Plan, élévation en écorché et coupes d'un phare sur l'isle aux Raisins, fleuve Saint-Laurent, près de Sorel, Québec, avec plans de l'ancien phare détruit par les glaces

1867

Aquarelle sur encre noire avec traces d'encre rouge sur toile
67,3 x 50,6 cm

1867

Watercolour over black ink

with traces of red ink on linen

67,3 x 50,6 cm



14

John P. Soule

Boston ?, Mass., 1827—Seattle, Washington, 1904

Panorama pris de Washington Street, réalisé en plusieurs jours après l'incendie de Boston des 9 et 10 décembre 1872 [1872]



Épreuves argentiques à l'albumine à partir de trois négatifs-verre
31,1 x 111 cm (sujet); 39,8 x 50,9 cm (montage)

John P. Soule

Boston ?, Mass., 1827—Seattle, Washington, 1904

Panorama from Washington Street taken over several days following the Great Boston Fire of 9 and 10 November 1872 [1872]

Albumen silver prints from three glass-plate negatives

31,1 x 111 cm (image); 39,8 x 50,9 cm (mount)

Giorgio Sommer
Francfort-sur-le-Main, 1834—Naples, 1914
Moulage en plâtre d'un chien agonisant, victime de l'éruption du Vésuve, Pompeï, 79 ap. J.-C.

V. 1874—1880
Épreuve argentique à l'albumine tirée de l'album *Souvenir de Pompei*, s.d.
20 x 25,9 cm (sujet)



Alfred Saint Ange Briquet
France; actif 1854—1896
Calendrier aztèque en pierre montrant deux mesures du temps parallèles

Années 1870
Épreuve argentique à l'albumine
24,7 x 18,6 cm

On croit que le calendrier aztèque, ou soleil de pierre, fait référence à *Tonatiuh*, le soleil, représenté au centre. Sculpté au milieu du xve siècle, ce calendrier montre la connaissance approfondie qu'avaient les Aztèques de l'astronomie et des mathématiques. Cette pièce présente deux calendriers presque autonomes. Le premier, le *xiuhpohualli*, est divisé en 365 jours et ses symboles évoquent les rituels reliés au monde terrestre; le deuxième, le *tonalpohualli*, ou compte des jours, est divisé en 260 jours et semble relié au monde sacré, montrant l'année divine, où chaque jour est attribué à un dieu. Ce système dualiste est représenté par deux cadans circulaires concentriques; sur la roue interne figurent les nombres 1 à 13, et sur la roue externe, 20 symboles. Le symbole tout en haut du calendrier indique le « un », premier jour du *tonalpohualli*. À mesure que le soleil se déplace, l'ombre indique les jours parallèles sur les deux calendriers. On ne comprend pas encore toute la signification du calendrier aztèque; d'autres interprétations sont donc possibles.

Thomas A. Rust
Grande-Bretagne; actif 1869—1910
Crématorium, Bénarès (Varanasi), Inde



Années 1870
Épreuve argentique à l'albumine
19,2 x 23,8 cm

Plus le défunt provient d'une caste élevée, plus le délai entre la mort et la crémation est long.

Lithographe inconnu
A. Major, éditeur
Canada; actif à Montréal à la fin du xix^e siècle
Palais de glace, carnaval d'hiver de Montréal

1884
Lithographie sur papier vélin
51 x 64,9 cm

15

Giorgio Sommer
Frankfurt am Main, Germany, 1834—Naples 1914
Plaster cast of dog in its death-struggle killed in the great eruption of Vesuvius, Pompei, 79 A.D.

C. 1874—80

Albumen silver print in the album *Souvenir de Pompei*, n.d.
20 x 25,9 cm (image)

16

Alfred Saint Ange Briquet
France; active 1854—1896
Aztec stone calendar showing two parallel time structures



1870s
Albumen silver print
24,7 x 18,6 cm

It is believed that the Aztec Calendar or Sun Stone refers to the face of *Tonatiuh*, the Sun, depicted at the centre. Carved in the mid 15th century, this calendar indicates the Aztecs' advanced knowledge of both astronomy and mathematics; this single artefact presents two more or less independent calendar systems. One, called the *xiuhpohualli*, has 365 days and its symbols relate to earthly rituals; the other, the *tonalpohualli* or day count, has 260 days, and appears to be a sacred calendar reflecting the divine year, in which each god has a day unto itself. This dual system is conveyed by two concentric circular dials, the inner wheel marked by the numbers 1 to 13, the outer one by twenty symbols. The top symbol indicates "one," the first day of the *tonalpohualli*. As the sun creates shadows the two dials point to the parallel days of the year. The calendar is not completely understood, and other interpretations remain possible.

17

Thomas A. Rust
Great Britain; active 1869—1910
Crématorium, Benares (now Varanasi), Inde

1870s

Albumen silver print
19,2 x 23,8 cm

The higher the rank of the deceased, the longer the interval between death and burning.

18



Unknown lithographer
A. Major, publisher
Canada; active Montréal, late 19th century
Ice palace, Montréal Winter Carnival

1884

Lithograph on wove paper
51 x 64,9 cm



Ticonderoga
États-Unis?
Fabricant inconnu
Probablement 1890
Bois peint
Assemblage : blocs à empiler
Boîte, 28,5 x 33,5 x 12,5 cm
Canon avec l'aimable collaboration de Paul Neuman

19

Ticonderoga
United States?
Manufacturer unknown
Probably 1890
Painted wood
Stacking assembly system
Box, 28.5 x 33.5 x 12.5 cm
Cannon courtesy of Paul Neuman

Arnold Genthe
Berlin, Allemagne, 1869—New Milford,
Connecticut, 1942

Vue générale des suites du tremblement de terre et de l'incendie de 1906; Market Street vue de la tour du Ferry Building, San Francisco, Californie

1906

Épreuve argentique à la gélatine
18,9 x 24,2 cm



C.W. Scott
Actif v. 1906
Instrument dioptrique
Similigravure en relief
30,7 x 25 cm

Planche suivant la page 30 dans *History of the Fastnet Rock Lighthouses*, Londres, Hazell, Watson & Viney,
1906

21

C.W. Scott
Active c. 1906
The Dioptric Apparatus
Relief halftone
30.7 x 25 cm
Plate following page 30 in *History of the Fastnet Rock Lighthouses* (London: Hazell, Watson & Viney, 1906)



James Stoddard
Actif aux États-Unis
Vue de Howard Street, entre les 17^e et 18^e rues, après le tremblement de terre et l'incendie de 1906, San Francisco

1906

Épreuve argentique à la gélatine avec montage
15,1 x 20,2 cm (sujet); 25,1 x 30 cm (montage)

22

James Stoddard
Active United States
View of Howard Street between 17th and 18th streets following the 1906 earthquake and fire, San Francisco
1906
Gelatin silver print mounted on black sheet
15.1 x 20.2 cm (image); 25.1 x 30 cm (mount)



Van Kannel Revolving Door Co., New York,
fabricant et éditeur

Passe-plat tournant et Entrée du magasin Jordan Marsh Co. donnant sur Washington Street, Boston

Clichés au trait et typographie
14,9 x 22,9 cm (pages)

Pages 46 et 47 dans *Revolving Doors*, New York,
Van Kannel Revolving Door Co., v. 1910

23

Van Kannel Revolving Door Co., New York City,
manufacturer and publisher
Revolving Pantry Window and Washington Street Entrance to the Jordan-Mash Co. Store, Boston
Lineblocks and letterpress
14.9 x 22.9 cm (pages)
Pages 46 and 47 in *Revolving Doors* (New York: Van Kannel Revolving Door Co., c. 1910)



Wenzel Hablik
Brux, Bohême, 1881—Itzehoe, Allemagne, 1934
Dessin pour une structure en dôme envoyé aux membres de « la Chaîne de cristal »

Entre 1919 et 1920

Reprographie miméographie sur papier vélin
21 x 33 cm

24

Wenzel Hablik
Brux, Bohemia, 1881—Itzehoe, Germany, 1934
Drawing for a domed structure sent to members of the "Crystal Chain"
Between 1919 and 1920
Mimeographic copy on wove paper
21 x 33 cm



- Wenzel Hablik
Brux, Bohême, 1881–Itzehoe, Allemagne, 1934
- Lettre aux membres de « la Chaîne de cristal », société épistolaire d'artistes et d'architectes visionnaires, proposant l'établissement d'un délai entre chaque série de lettres**
- 16 janvier 1920
- Reprographie miméographie sur papier vélin
33 x 21 cm
- H. Ehrlich & Sons Mfg. Co., Saint Joseph, Missouri, fabricant et éditeur
- La porte à double isolation thermique Ehrlich**
La porte de distributrice de glace automatique « un à la fois » (pas plus) de Ehrlich
Similigravures en relief et typographie
16 x 24 cm (pages)
- Pages 6 et 7 dans *Ehrlich, St. Joseph, Mo.; catalog no. 43*, Saint Joseph, Missouri, v. 1926
- Lloyd Wright
États-Unis; Oak Park, Illinois, 1890–
Santa Monica, Californie, 1978
- Plan des voies de circulation automobile et des voies de roulement pour le concours des aéroports Lehigh**
- 1929
- Mine de plomb et crayon rouge sur calque
28,9 x 38,7 cm (irrég.)
- Photographe anonyme
- Tour aérienne de la station de radiodiffusion Chabolovski, Moscou**
- 1931
- Similigravure en relief, bristol à carte postale
9,4 x 13,8 cm (sujet, irrég.); 10,7 x 14,8 cm (feuillet, irrég.)
- Ilse Bing
Francfort-sur-le-Main, Allemagne, 1899–
New York, 1998
- La tour Eiffel décorée d'un panneau d'affichage électrique de la société Citroën servant aussi de thermomètre électronique, Paris**
- 1934
- Épreuve argentique à la gélatine
23,3 x 28,3 cm (sujet); 27,5 x 35,6 cm (montage)
- Berenice Abbott
États-Unis; Springfield, Ohio, 1898–
Monson, Maine, 1991
- Gare maritime, Central Rail Road of New Jersey, West Street, Lower West Side, New York**
- 12 août 1936
- Épreuve argentique à la gélatine
22,9 x 19,1 cm
- Wenzel Hablik
Brux, Bohemia, 1881–Itzehoe, Germany, 1934
- Letter to members of the "Crystal Chain," a correspondence society of visionary artists and architects, arguing for the establishment of a time limit between each series of letters**
- 16 January 1920
- Mimeographic copy on wove paper
33 x 21 cm
- H. Ehrlich & Sons Mfg. Co., Saint Joseph, Missouri, manufacturer and publisher
- The "Ehrlich" Track Door, "Double Sealed"**
The "Ehrlich" "One at a Time" (No More) Automatic Recording Ice Door
Relief halftones and letterpress
16 x 24 cm (pages)
- Pages 6 and 7 in *Ehrlich, St. Joseph, Mo.; catalog no. 43* (Saint Joseph, Missouri, c. 1926)
- Lloyd Wright
United States; Oak Park, Illinois, 1890–
Santa Monica, California, 1978
- Plan for aeroplane and automobile circulation patterns for the Lehigh Airports Competition**
- 1929
- Graphite and red pencil on tracing paper
28,9 x 38,7 cm (irrég.)
- Unknown photographer
- The Shabolovsky Broadcasting Station aerial tower, Moscow**
- 1931
- Relief halftone, postcard stock
9,4 x 13,8 cm (image, irrég.); 10,7 x 14,8 cm (sheet, irrég.)
- Ilse Bing
Frankfurt am Main, Germany, 1899–
New York City 1998
- Eiffel Tower used as an electric billboard for the Citroën company, alternating with an electronic temperature gauge, Paris**
- 1934
- Gelatin silver print
23,3 x 28,3 cm (image); 27,5 x 35,6 cm (mount)
- Berenice Abbott
United States; Springfield, Ohio, 1898–
Monson, Maine, 1991
- Ferry Station, Central Rail Road of New Jersey, West Street, Lower West Side, New York City**
- 12 August 1936
- Gelatin silver print
22,9 x 19,1 cm

A. Aubrey Bodine

Baltimore, Maryland, 1906–1970

Phoenix Shot Tower (tour servant à la fabrication de grenade; 1828), 801 East Fayette Street, Baltimore, Maryland

V. 1940

Épreuve argentique à la gélatine

34,4 x 27,2 cm (sujet); 35,5 x 28,4 cm (feuille)

Ces tours servaient à la fabrication de grenade métallique. Le plomb fondu, s'écoulant d'une plate-forme au haut de la tour, passait par une sorte de tamis et tombait dans une cuve d'eau froide, au sol.



A. Aubrey Bodine

Baltimore, Maryland, 1906–1970

Phoenix Shot Tower (1828),

801 East Fayette Street,

Baltimore, Maryland

C. 1940

Gelatin silver print

34,4 x 27,2 cm (image); 35,5 x 28,4 cm (sheet)

Shot towers were designed for the manufacture of shot, a process in which molten lead was dropped from a platform at the top of the tower through a sieve-like device into a vat of cold water on the ground.



Carl F. Boester

Mère et fille accueillant père de famille descendant de son « aéromobile »

Similigravure en relief et typographie

22,9 x 30,6 cm

Pages 8–9 dans *Home... for a Nation on Wings*, New York, Revere Copper and Brass Incorporated, entre 1942 et 1945

Michael Dunlop Young
Grande-Bretagne; né en 1915

Le confort des passagers dans les avions de l'après-guerre

Similigravure en relief

24,7 x 18,4 cm

Page 54 dans *Civil Aviation*, Londres, Pilot Press, 1944, « Target for Tomorrow », n° 7

Accompagné d'une brochure promotionnelle de British Airways (v. 1996) où l'on représente le futur – devenu réalité.



32

Carl F. Boester

Mother and Daughter Greeting Father Coming Home in his "Cloudcar"

Relief halftone and letterpress

22,9 x 30,6 cm

Pages 8–9 in *Home... for a Nation on Wings* (New York: Revere Copper and Brass Incorporated, between 1942 and 1945)

33

Michael Dunlop Young

Great Britain; b. 1915

Passenger Comfort in Post War Aviation

Relief halftone

24,7 x 18,4 cm

Page 54 in "Target for Tomorrow," *Civil Aviation* no. 7 (London: Pilot Press, 1944)

Accompanied by a British Airways' promotional brochure (c. 1996) depicting the envisioned future, now a reality.

34

Cedric Price

Great Britain; born Stone, Staffordshire, 1934

Perspectives intérieure et extérieure d'une maison démontable et transportable pour archéologues; projet d'étudiant, école d'architecture de l'Université de Cambridge

1952–1953



Plume et encre noire, crayon de couleur gris et noir et lavis noir sur papier vélin

57,8 x 77,9 cm

Cedric Price
Grande-Bretagne; né à Stone, Staffordshire, en 1934

Plan, élévations, perspectives et détails d'assemblage d'une maison démontable et transportable pour archéologues; projet d'étudiant, école d'architecture de l'Université de Cambridge

1952–1953

Plume et encre noire sur papier vélin
55,6 x 76,5 cm



35

Cedric Price

Great Britain; born Stone, Staffordshire, 1934

Plan, elevations, perspectives, and details for a demountable and transportable archeologist's house: student project, University of Cambridge School of Architecture

1952–53

Pen and black ink on wove paper

55,6 x 76,5 cm



Proine Studio pour
Sickles Photo-Reporting Service
Fondé en 1938, États-Unis
Guichet-auto de la
Rapides Bank & Trust Co.,
Alexandria, Louisiane

36

1957
Épreuve argentique à la gélatine
18,8 x 23,9 cm (sujet); 20,7 x 25,3 cm (feuille)

Proine Studio, for
Sickles Photo-Reporting Service
Founded 1938, United States
Drive-in teller,
Rapides Bank & Trust Co.,
Alexandria, Louisiana



1957
Gelatin silver print
18.8 x 23.9 cm (image); 20.7 x 25.3 cm (sheet)

Agence Skidmore, Owings, and Merrill, Chicago,
architectes et ingénieurs

Myron Goldsmith, designer principal
Coupes du télescope solaire Robert R. McMath,
observatoire national de Kitt Peak,

Arizona

3 juin 1959
Mine de plomb et crayon bleu sur papier vélin
76,5 x 102 cm



«Au haut de la tour de béton, un miroir plat de 2 mètres dirige les rayons solaires vers le bas, selon un angle de 32 degrés. Au bas de la tour inclinée de 152 mètres, un miroir d'observation de 1,5 mètre renvoie de nouveau les rayons vers le haut. Au sol, un troisième miroir reflète les rayons vers une salle d'observation, où l'image du soleil se dessine sur une table horizontale.»

37

Bell Helicopter Corporation
Forth Worth, Texas; actifs à partir de 1957
Guide for Establishing a Heliport
Similigravure et impression offset
25,5 x 20,5 cm

Forth Worth, Texas, Bell Helicopter Corporation,
v. 1960

Office of Skidmore, Owings, and Merrill, Chicago,
Architects and Engineers
Myron Goldsmith, Senior Designer
Sections for the Robert R. McMath Solar
Telescope, Kitt Peak National Observatory,
Kitt Peak, Arizona

3 June 1959
Graphite and blue pencil on vellum
76.5 x 102 cm

"At the top of the concrete tower, a 2-meter (82-inch) flat mirror directs the sunlight downward to an angle of 32 degrees. At the bottom of the 500-foot shaft, a 1.5 meter (60-inch) image-forming mirror reflects the beam back up the shaft. At ground level, a third mirror catches the beam and sends it into the observing room, where the image of the sun is formed on a horizontal table."

38

Konrad Wachsmann
Allemagne et États-Unis; Francfort-sur-l'Oder,
1901—Los Angeles, Californie, 1980
Vue latérale de la structure spatiale
tétrédrique d'un cadre de bicyclette

Similigravure en relief
26,2 x 23,1 cm

39

Page 47 dans *The Turning Point of Building*, New
York, Reinhold Publishing Corporation, 1961

Bell Helicopter Corporation
Forth Worth, Texas; active from 1957
Guide for Establishing a Heliport
Halftone offset lithograph
25.5 x 20.5 cm

Forth Worth, Texas: Bell Helicopter Corporation,
c. 1960



Konrad Wachsmann
Germany and United States; Frankfurt an der Oder
1901—Los Angeles, California, 1980
Side view of the tetrahedral space structure
of a bicycle frame
Relief halftone
26.2 x 23.1 cm
Page 47 in *The Turning Point of Building* (New York:
Reinhold Publishing Corporation, 1961)

40

Ezra Stoller
États-Unis; né à Chicago, Illinois, en 1915
Télescope solaire Robert R. McMath
(Skidmore, Owings, and Merrill, Chicago,
architectes et ingénieurs), observatoire national
de Kitt Peak, Kitt Peak, Arizona

1962

Épreuve par procédé chromogène
28 x 35,5 cm

Ezra Stoller
United States; born Chicago, Illinois, 1915
View of the Robert R. McMath Solar Telescope
(Skidmore, Owings, and Merrill, Chicago,
architects and engineers), Kitt Peak National
Observatory, Kitt Peak, Arizona
1962
Chromogenic colour print
28 x 35.5 cm





Yoshio Watanabe
Né à Sanjo, Japon, en 1907
Salle du trésor, sanctuaire intérieur (Naiku), grand sanctuaire d'Ise, Japon
1962

Épreuve argentique à la gélatine
23,5 x 32,8 cm (sujet); 27,7 x 34,9 cm (feuille)

Le sanctuaire a été reconstruit 65 fois depuis que la tradition de le renouveler tous les 20 ans a été établie au VII^e siècle ap. J.-C.

41

Yoshio Watanabe
Born Sanjo, Japan, in 1907
East Treasure House,
Inner Shrine (Naiku), Ise Shrine, Japan
1962

Gelatin silver print
23,5 x 32,8 cm (image); 27,7 x 34,9 cm (sheet)

The shrine has been torn down and reconstructed 65 times since the tradition of renewal was introduced in the 7th century A.D.

Agence Mayerovitch-Bernstein
Canada; établie à Montréal en 1935;
Mayerovitch Bernstein Mincoff, 1964–1985

Projet de place de la Concorde à l'angle de l'avenue du Parc et de la rue Milton, Montréal : vue aérienne
1962–1964

Gouache et encre sur épreuve argentique à la gélatine, montée sur carton
74 x 99 cm

Don de Mayerovitch Bernstein Mincoff Architects
« Il a été décidé que la construction d'un heliport serait utile aux : 1) résidants du secteur; 2) clients des hôtels; 3) visiteurs et patients des hôpitaux; 4) joueurs de football; 5) hommes d'affaires visitant les bureaux; 6) magasineurs de l'aéroport. »

42

Mayerovitch-Bernstein, Architects
Canada; established in Montréal 1935;
Mayerovitch Bernstein Mincoff, 1964–85

Project for Place de la Concorde, corner of Park Avenue and Milton Street, Montréal: aerial view
1962–64

Gouache and ink on gelatin silver print mounted on board
74 x 99 cm

Gift of Mayerovitch Bernstein Mincoff Architects
"It was determined that a heliport would be a convenience to 1. Residents of the area; 2. Hotel guests; 3. Hospital visitors and patients; 4. Football players; 5. Business men visiting offices; 6. Shoppers from the airport."



Bernd Becher, photographe
Né à Seigen, Allemagne, en 1931
Hilla Becher, photographe
Née à Postdam, Allemagne, en 1934
Tour d'extraction, Glenrhondda Colliery, Treherbert, Galles du Sud
1966
Épreuve argentique à la gélatine
29,8 x 23,8 cm
Prêt des American Friends of the cca

43

Bernd Becher, photographer
Born Seigen, Germany, 1931
Hilla Becher, photographer
Born Postdam, Germany, 1934

Winding Tower, Glenrhondda Colliery, Treherbert, South Wales
1966

Gelatin silver print
29,8 x 23,8 cm
On loan from the American Friends of the cca

Cedric Price
Grande-Bretagne; né à Stone, Staffordshire, en 1934
Plan et élévation d'un labyrinthe pour Port Eliot, Cornouailles, Angleterre
1966
Encre noire sur mylar
59 x 71,9 cm

Accompagné d'une photographie aérienne, v. 1990.
Avec l'aimable collaboration d'Earl St Germans

44

Cedric Price
Great Britain; born Stone, Staffordshire, 1934
Plan and elevation of a maze for Port Eliot, Cornwall, England
1966

Black ink on mylar
59 x 71,9 cm
Accompanied by an aerial photograph, c. 1990.
Courtesy of Earl St Germans



Marshall McLuhan
Canada; Edmonton, 1911–Toronto, 1980
Cartes du jeu Distant Early Warning, inventé par McLuhan pour évaluer les capacités d'anticipation
Copyright 1969
Impression offset
Cartes à jouer, 8,8 x 5,7 cm, boîte 9,5 x 6,4 x 2 cm

45

Marshall McLuhan
Canada; Edmonton 1911–Toronto 1980
Distant Early Warning playing cards, from a game invented by McLuhan to test powers of anticipation

Copyright 1969
Offset lithograph
Cards 8,8 x 5,7 cm, box 9,5 x 6,4 x 2 cm



46

René Goscinny, auteur
France; Paris, 1926–1977
Albert Uderzo, dessinateur
France; né à Fismes en 1927

Description du « Domaine des dieux »
Similigravure couleur et impression offset
28,8 x 43,6 cm (page)
Pages 28–29 dans *Le domaine des dieux*, Paris,
Dargaud, 1971, « Une aventure d'Astérix »
Don de Nicholas Olsberg

René Goscinny, author
France; Paris 1926–1977
Albert Uderzo, draftsman
France; b. Fismes 1927



Description of the "Domaine des dieux"
Colour halftone offset lithograph
28.8 x 43.6 cm (page)
Pages 28–29 in *Le domaine des dieux* (Paris:
Dargaud, 1971), "Une aventure d'Astérix"
Gift of Nicholas Olsberg

47

Cedric Price
Grande-Bretagne; né à Stone, Staffordshire, en 1934

Étude de brise-lames flottant pouvant être déplacé afin de répondre aux changements environnementaux, Abou Dhabi, Émirats arabes unis
1973
Plume et encre noire sur acétate
35,7 x 69,5 cm



Cedric Price
Great Britain; born Stone, Staffordshire, 1934
Study for a floating breakwater, relocatable to respond to environmental change, Abu Dhabi, United Arab Emirates
1973
Pen and black ink on acetate
35.7 x 69.5 cm

48

Cedric Price
Grande-Bretagne; né à Stone, Staffordshire, en 1934

Diagrammes et notes pour un enclos à bétail polyvalent (convertible en terrain de jeux pendant les 363 jours de l'année où il n'est pas utilisé pour les animaux), Westpen, Hampshire, Angleterre
1977
Feutre rouge sur calque
45,6 x 60,4 cm

Cedric Price
Great Britain; born Stone, Staffordshire, 1934
Diagrammatic sketches and notes for multi-purpose stock management enclosure (convertible to a human playground for the 363 days of the year when not in use by animals), Westpen, Hampshire, England
1977
Red felt-tip pen on tracing paper
45.6 x 60.4 cm



49

Cedric Price
Grande-Bretagne; né à Stone, Staffordshire, en 1934

Plan pour un enclos à bétail polyvalent (convertible en terrain de jeux pendant les 363 jours de l'année où il n'est pas utilisé pour les animaux), Westpen, Hampshire, Angleterre
1977
Plume et encre noire et trame-transfert avec mine de plomb sur mylar
37,8 x 71,8 cm



Cedric Price
Great Britain; born Stone, Staffordshire, 1934
Plan for multi-purpose stock management enclosure (convertible to a human playground for the 363 days of the year when not in use by animals), Westpen, Hampshire, England
1977
Pen and black ink, dry-transfer, and graphite on mylar
37.8 x 71.8 cm

50

Cedric Price
Grande-Bretagne; né à Stone, Staffordshire, en 1934

Maquette pour un enclos à bétail polyvalent (convertible en terrain de jeux pendant les 363 jours de l'année où il n'est pas utilisé pour les animaux), Westpen, Hampshire, Angleterre
1977
Bois, plastique, mousse de polystyrène, peinture, photographies couleur laminées et encre noire
7,7 x 35,3 x 60,3 cm

Accompagné de Cedric Price,
Londres, Architectural Association, 1984

Cedric Price
Great Britain; born Stone, Staffordshire, 1934
Presentation model for multi-purpose stock management enclosure (convertible to a human playground for the 363 days of the year when not in use by animals), Westpen, Hampshire, England
1977

Wood, plastic, styrofoam, paint, laminated colour photographs, and black ink
7.7 x 35.3 x 60.3 cm



Accompanied by Cedric Price
(London: Architectural Association, 1984)

**Aérogare des passagers, Aéroport international
de Montréal, Mirabel**

Similigravure couleur et impression offset
21,6 x 35,6 cm (page)

Page 7 dans *Aérogare des passagers du nouvel Aéroport
international de Montréal, Mirabel, phase 1*,
Montréal, PGL architectes, v. 1980

Construit en fonction d'une population régionale
devant atteindre huit millions d'habitants en 2000.

Mirabel devait être desservi par une ligne
de trains rapides. L'aéroport est fermé aux vols
internationaux depuis 1998.

51

**Passenger Terminal Building, Montréal
International Airport, Mirabel**

Colour halftone offset lithograph

21,6 x 35,6 cm (page)

Page 7 in *Passenger Terminal Building of the
New Montreal International Airport, Mirabel,
Phase 1* (Montréal: PGL architectes, c. 1980)



Montréal's second airport was built to serve
a regional population projected to reach 8 million
by the year 2000 and to be serviced by high speed
rail connections; it closed to regular traffic
in 1998.

Jan Groover

Né à Plainfield, New Jersey, en 1943

**L'autoroute West Side, New York (construite,
1937–1948; fermée, 1973; transformée en espace
récréatif et artistique, 1973–1981; démolie, 1981)**

2 octobre 1981



Épreuve au platine/palladium

26,2 x 33,9 cm (sujet); 28,2 x 37 cm (feuille)

52

Jan Groover

Born Plainfield, New Jersey, 1943

**West Side Highway, New York City (built 1937–48,
closed 1973, reused as a recreation and art space
1973–81, demolished 1981)**

2 October 1981

Platinum/palladium print

26,2 x 33,9 cm (image); 28,2 x 37 cm (sheet)

53

J. Rush Inc., Agincourt, Ontario

3500 Series Revolving Doors

Colour halftone offset lithograph

28 x 42,9 cm (page)



Pages 15–16 in *C.J. Rush Inc. Entrances* (Agincourt,
Ontario, c. 1985)

« Le "Fleuve en feu" du millénaire sera visible
de l'espace »

The Independent (Londres), 27 juillet 1999

Durée de vie de l'événement décrit : 10,8 secondes.

Durée de vie du document exposé : les opinions
divergent, mais l'on peut dire courte.

Revenez voir l'exposition dans deux mois pour
évaluer la fuite du temps.

54

"Millennium 'river of fire' will be visible
from space"

The Independent (London), 27 July 1999



Life expectancy of event described: 10.8 seconds.

Life expectancy of this document when exposed
for exhibition: opinions vary, but short.

Revisit the exhibition in two months to find out
how mean time is.

Publié à l'occasion de l'exposition
Cedric Price : De tout temps
présentée au Centre Canadien d'Architecture
à Montréal
du 19 octobre 1999 au 27 février 2000.

Published to accompany the exhibition
Cedric Price: Mean Time
presented at the Canadian Centre for Architecture
in Montréal
from 19 October 1999 to 27 February 2000



Cedric Price au cca, pendant la sélection des œuvres figurant dans l'exposition. © cca, 1999
Cedric Price at the cca, during the selection of works for the exhibition. © cca, 1999

Le cca remercie Banque de Montréal, Banque Royale et Bell Canada de leur soutien au programme des expositions. Le cca tient à remercier de leur appui généreux le ministère du Patrimoine canadien, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal.

Équipe de recherche :
Marie-Josée Arcand, Gerald Beasley, Louise Désy,
Howard Shubert, Robert Desaulniers
Coordonnateur de l'exposition : Janick Aquilina
Design de l'exposition : Cedric Price
avec Robert Anderson
Graphisme de la publication : Glenn Goluska

The cca thanks Bank of Montreal, Bell Canada, and Royal Bank for their support of its exhibition program. The cca gratefully acknowledges the generous support of the Department of Canadian Heritage, the Ministère de la Culture et des Communications du Québec, the Canada Council for the Arts, and the Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal.

Research Team:
Marie-Josée Arcand, Gerald Beasley, Louise Désy,
Howard Shubert, Robert Desaulniers
Exhibition Coordinator: Janick Aquilina
Exhibition Design: Cedric Price
with Robert Anderson
Brochure Design: Glenn Goluska

Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture
1920, rue Baile, Montréal, Québec, Canada H3H 2S6